

Transparencia y proceso editorial: ¿cómo es el trabajo de las Editoras en jefe?

Luciana Correia Alves ¹

Marília Sá Carvalho ²

Luciana Dias de Lima ³

doi: 10.1590/0102-3111XES089822

La mayoría de los editoriales de una revista científica buscan anunciar nuevos caminos para la publicación, cambios en la política editorial o abordar temas de la actualidad de interés para la comunidad académica y la sociedad como un todo.

En esta editorial, queremos mostrar parte del día a día del trabajo de las Editoras en jefe en CSP. Surgen muchas preguntas y curiosidades sobre lo que sucede internamente en una revista científica, desde el momento en que el autor envía su manuscrito, y sobre el proceso de evaluación. Entendemos que presentar al público -lectores y autores- el recorrido del artículo, desde el envío hasta la publicación, algunos indicadores y aspectos de la rutina de la editorial científica, permite conferir una mayor transparencia al proceso editorial.

En CSP, en la primera etapa, tan pronto como el autor envía su manuscrito al Sistema de Evaluación y Gestión de Artículos (SAGAS; <http://cadernos.ensp.fiocruz.br/csp/>) la secretaria editorial comprueba la adecuación a las normas, oculta toda identificación de autoría en el texto y genera un archivo en formato PDF. Este archivo se envía a las Editoras en jefe, quienes realizan la selección inicial, evaluando si el artículo debe pasar a revisión por pares o ser rechazado, con base en aspectos relacionados con la innovación, la originalidad ¹, temáticas prioritarias y perfil de la revista. Este proceso, común a todas las revistas con un gran volumen de envíos, suele tardar hasta 5 días, lo que permite que los autores envíen el artículo a otra revista si así lo desean.

Desde el 2015, CSP recibe más de 2.000 artículos al año, y, en el 2021, se enviaron 3.022 manuscritos a la revista (Figura 1). La proporción de rechazos de artículos en la entrada aumentó del 67,5% en el 2015 al 75,9% en el 2021, acompañando el volumen de envíos. Hubo un aumento significativo en los envíos en el 2020, durante el momento inicial de la pandemia de la COVID-19. Entre abril y agosto del 2020, en régimen de *fast-track* ², CSP recibió 644 trabajos sobre el tema, de los cuales 54 se publicaron. En este esfuerzo por hacer nuestra contribución al enfrentamiento de la pandemia, la gran mayoría de los artículos rechazados lo fueron con opiniones (Figura 1).

Hay varios factores que contribuyen al elevado número de envíos a CSP. Entre ellos, los criterios de evaluación de la producción científica que sobrevaloran la cantidad con relación a la innovación y a la calidad ³. Además, las restricciones asociadas a los elevados costos de publicación que cobran los principales *publishers* multinacionales imponen barreras

¹ Instituto de Filosofia e Ciências Humanas, Universidade Estadual de Campinas, Campinas, Brasil.

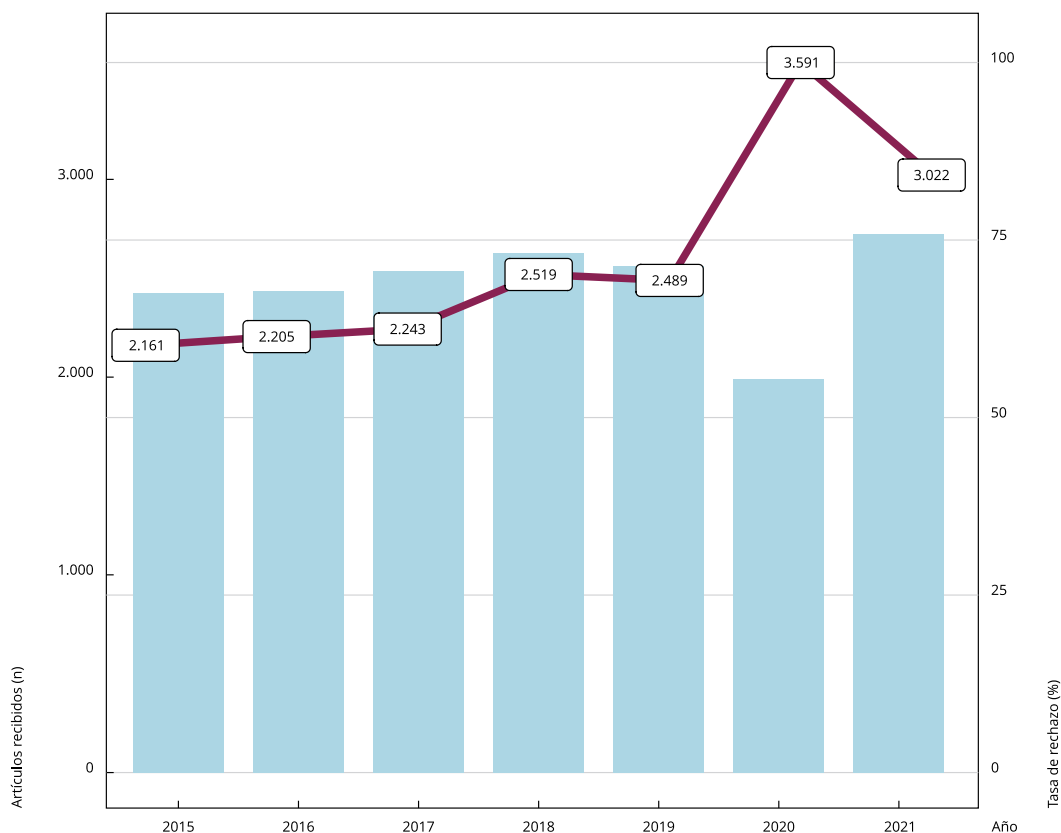
² Programa de Computação Científica, Fundação Oswaldo Cruz, Rio de Janeiro, Brasil.

³ Escola Nacional de Saúde Pública Sergio Arouca, Fundação Oswaldo Cruz, Rio de Janeiro, Brasil.



Figura 1

Número de artículos recibidos y la tasa de rechazo en la recepción de CSP al año, 2015-2021.



Fonte: Sistema de Evaluación y Gestión de Artículos (SAGAS).

a la divulgación de resultados de investigación en acceso abierto ^{4,5}. Predominantemente financiada con recursos públicos de la institución mantenedora y de agencias de fomento, CSP es una revista que se destaca, en el escenario nacional e internacional, por ser una de las pocas revistas científicas de Salud Colectiva que no cobra por el envío ni por la publicación para sus fascículos regulares.

En la etapa de evaluación por pares, entran en juego los 44 Editores Asociados, algunos más familiarizados con el tema del artículo, otros más especializados en el método. En CSP, los Editores Asociados son en su mayoría investigadores sénior de renombradas instituciones brasileñas, ubicadas en diversas regiones del país, algunos de universidades en el extranjero. Los Editores Asociados indican revisores (también denominados consultores) y supervisan el proceso de evaluación del artículo en la revista. Todo investigador doctor es potencialmente elegible para emitir una opinión, respetando la diversidad de enfoques, objetos y métodos desde diferentes perspectivas disciplinarias, que caracterizan la Salud Colectiva. Recomendamos, idealmente, tres y al menos dos opiniones, para la toma de decisiones.

Es importante observar que, en el modelo de revisión por pares adoptado actualmente por la revista, la evaluación es completamente anónima, y la identidad no se revela a los revisores y autores que participan en este proceso. Entre estos tres actores -Editoras en jefe, Editores Asociados y consultores-, se establece el diálogo con el autor.

Cabe destacar que el artículo puede ser sometido a varias rondas de evaluación y reformulaciones. Los Editores Asociados son responsables de verificar las varias versiones y recomendar a las Editoras en jefe una nueva oportunidad, aprobación o rechazo del artículo. La decisión editorial final la toman las Editoras en jefe con base en el análisis conjunto de las opiniones y en la evaluación del Editor Asociado responsable. En el 2021, de los 729 artículos que pasaron a la etapa de evaluación por pares, el 26,7% de los artículos fue rechazado con opinión, el 29,8% fue aprobado, el 39,2% aún se encuentra en evaluación y el 4,3% fue archivado por falta de respuesta de los autores.

Las diversas etapas de un artículo enviado a CSP, hasta la decisión final, se sistematizan en un diagrama de flujo previamente publicado ⁶. Al final del proceso, con la contribución de editores y revisores, se mejora el artículo. A menudo, esta etapa implica mucha discusión, en la que los autores aceptan o no las opiniones recibidas. La carta, detallada punto por punto en respuesta a los comentarios y sugerencias de revisores y editores, sistematiza el debate.

¡Finalmente, artículo aceptado! Momento de la finalización: estandarización de los artículos adecuándolos a CSP, corrección del idioma, traducción de los resúmenes, hasta la aprobación de la prueba por parte de los autores. Cada una de estas etapas tiene su tiempo, y la más lenta es la que se refiere a la obtención de opiniones. Ahí tenemos un gran cuello de botella, este es un problema que afecta de modo general a las revistas científicas, en el mundo y en Brasil.

La responsabilidad de coordinar todas estas etapas es ejercida de manera compartida por las Editoras en jefe, teniendo en cuenta las especificidades del recorrido del artículo en la revista. ¿Qué más hacen las Editoras en jefe? Mucha cosa: desde mejorar el sistema de envío (en proceso de cambio), hasta elegir el color de la página de entrada, pasando por el tema de las fotografías que ilustran las páginas del sitio, este año dedicado a las grandes manifestaciones populares, en varias partes del mundo, en diferentes momentos políticos. Desde el 2018 también incorporamos actividades rutinarias relacionadas con la divulgación científica, estructuradas en tres frentes de actuación: redes sociales, asesoramiento de prensa y producción en vídeo y podcast del programa *Entrevista a los Autores* ⁷.

Una aclaración: todos nosotros, Editores Asociados y Editoras en jefe, nos sometemos al mismo proceso, sin privilegios. Y ya hemos tenido artículos rechazados. Lo contamos con mucho orgullo, no como investigadores, después de todo, las negativas no son cómodas, sino como editoras.

Esperamos que esta breve editorial nos permita responder a las curiosidades y comentarios suscitados tras la publicación del episodio especial *¿Cómo Trabajan las Editoras de CSP?* (https://www.youtube.com/watch?v=zWPKKjXGR_k&list=PLjxv_Q_71tpYCzJQpHiyeq-tmEvQVEujA&index=22&t=7s). Y que también permita aclarar a autores, revisores y al público lector de la revista sobre algunos aspectos que permean los bastidores de la publicación científica.

Colaboradores

Todas las autoras participaron en la producción del texto.

Informaciones adicionales

ORCID: Luciana Correia Alves (0000-0002-8598-4875); Marília Sá Carvalho (0000-0002-9566-0284); Luciana Dias de Lima (0000-0002-0640-8387).

1. Carvalho MS, Travassos C, Coeli CM. ¿Más de lo mismo? *Cad Saúde Pública* 2013; 29:2143.
2. Carvalho MS, Lima LD, Coeli CM. *Fast-track COVID-19 en CSP*. *Cad Saúde Pública* 2020; 36:e00204820.
3. Coeli CM, Carvalho MS, Lima LD. Innovación, calidad y cantidad: elige dos. *Cad Saúde Pública* 2016; 32:eED010116.
4. Lopes RJ. Acesso aberto a artigos científicos volta à discussão após mudanças no grupo Springer Nature. *Folha de S.Paulo* 2022; 31 ene. <https://www1.folha.uol.com.br/ciencia/2022/01/acesso-aberto-a-artigos-cientificos-volta-a-discussao-apos-mudancas-no-grupo-springer-nature.shtml>.
5. Quando os oligopólios mandam na investigação mundial. *AbrilAbril* 2022; 13 feb. <https://www.abrilabril.pt/trabalho/quando-os-oligopolios-mandam-na-investigacao-mundial>.
6. Carvalho MS, Coeli CM, Travassos C. Uma breve história de *Cadernos de Saúde Pública*. *Ciênc Saúde Colet* 2015; 20:2007-12.
7. Mansur V, Guimarães C, Carvalho MS, Lima LD, Coeli CM. De la publicación académica a la divulgación científica. *Cad Saúde Pública* 2021; 37:e00140821.

Recibido el 16/May/2022
Aprobado el 16/May/2022